

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/1156**z dnia 4 sierpnia 2020 r.****rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/186 wobec przywozu niektórych stali odpornych na korozję pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz nieznacznie zmodyfikowanych niektórych stali odpornych na korozję**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/186⁽²⁾ („rozporządzenie pierwotne”) Komisja nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych stali odpornych na korozję pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny” lub „ChRL”). Obecnie obowiązujące indywidualne cła antydumpingowe wynoszą od 17,2 % do 27,9 %. Wszyscy nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący wymienieni w załączniku do tego rozporządzenia zostali objęci cłem w wysokości 26,1 %, a wszyscy pozostali (niewspółpracujący) producenci eksportujący – cłem rezydualnym w wysokości 27,9 %.
- (2) Środki te będą dalej zwane „obowiązującymi środkami”, a dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia środków rozporządzeniem pierwotnym, będzie dalej zwane „dochodzeniem pierwotnym”.

1.2. Wszczęcie dochodzenia z urzędu

- (3) Komisja dysponowała wystarczającymi dowodami na to, że obowiązujące środki były obchodzone poprzez wprowadzanie nieznacznych modyfikacji produktu objętego postępowaniem. Dokładniej rzecz ujmując, statystyki na poziomie 10-cyfrowym TARIC wykazały, że po nałożeniu ostatecznego cła antydumpingowego nastąpiła istotna zmiana w strukturze handlu obejmującego wywóz z Chińskiej Republiki Ludowej do Unii.
- (4) Dowody wskazywały na to, że zmiana ta wynika z przywozu nieznacznie zmodyfikowanego produktu objętego postępowaniem i że dla takiej praktyki, procesu lub prac nie ma racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem.
- (5) Z dowodów, którymi dysponuje Komisja, wynika, iż skutki naprawcze obowiązujących środków zostały osłabione zarówno pod względem ilości, jak i ceny.
- (6) Komisja posiadała także wystarczające dowody wskazujące na to, iż wywóz nieznacznie zmodyfikowanego produktu odbywał się po cenach dumpingowych w stosunku do ustalonej wcześniej wartości normalnej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/186 z dnia 7 lutego 2018 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych stali odpornych na korozję pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 34 z 8.2.2018, s. 16).

- (7) Po poinformowaniu państw członkowskich i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody *prima facie* uzasadniające wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, Komisja podjęła decyzję o zbadaniu możliwego obchodzenia obowiązujących środków i objęciu rejestracją przywozu nieznacznie zmodyfikowanego produktu. W związku z tym Komisja przyjęła rozporządzenie (UE) 2019/1948 („rozporządzenie wszczynające”) ⁽³⁾, wszczynając z własnej inicjatywy dochodzenie.

1.3. Produkt objęty postępowaniem i produkt objęty dochodzeniem

- (8) Produktem, którego dotyczy możliwe obchodzenie środków, są wyroby walcowane płaskie z żelaza, stali stopowej lub stali niestopowej; uspokojone aluminium; powleczone lub pokryte ogniowo cynkiem lub aluminium, ale nie powleczone ani nie pokryte innym metalem; pasywowane chemicznie; zawierające: 0,015 % lub więcej, ale nie więcej niż 0,170 % masy węgla, 0,015 % lub więcej, ale nie więcej niż 0,100 % masy aluminium, nie więcej niż 0,045 % masy niobu, nie więcej niż 0,010 % masy tytanu i nie więcej niż 0,010 % masy wanadu; w zwojach, arkuszach ciętych na wymiar i taśmach.

Wyłączone są następujące produkty:

- ze stali nierdzewnej, ze stali krzemowej elektrotechnicznej i ze stali szybko tnącej,
- nieobrobione więcej niż walcowane na gorąco lub walcowane na zimno.

- (9) Produkt objęty postępowaniem jest obecnie objęty kodami CN ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 i ex 7226 99 70 (kodami TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 22, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 94) i pochodzi z Chińskiej Republiki Ludowej. Jest to produkt, do którego mają zastosowanie środki pierwotne.

- (10) Produktem, którego dotyczy dochodzenie w sprawie możliwego obchodzenia środków, są wyroby walcowane płaskie z żelaza, stali stopowej lub stali niestopowej; powleczone lub pokryte ogniowo cynkiem lub aluminium lub magnezem, nawet ze stopu zawierającego krzem; pasywowane chemicznie; nawet z dodatkową obróbką powierzchni, taką jak olejowanie lub uszczelnianie; zawierające: nie więcej niż 0,5 % masy węgla, nie więcej niż 1,1 % masy aluminium, nie więcej niż 0,12 % masy niobu, nie więcej niż 0,17 % masy tytanu i nie więcej niż 0,15 % masy wanadu; w zwojach, arkuszach ciętych na wymiar i taśmach.

Wyłączone są następujące produkty:

- ze stali nierdzewnej, ze stali krzemowej elektrotechnicznej i ze stali szybko tnącej,
- nieobrobione więcej niż walcowane na gorąco lub walcowane na zimno,
- produkt objęty postępowaniem zdefiniowany w motywie (8) powyżej.

- (11) Produkt objęty dochodzeniem jest obecnie objęty kodami CN ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30, ex 7226 99 70 (kody TARIC: 7210 41 00 30, 7210 49 00 30, 7210 61 00 30, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 30, 7212 50 61 30, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 30, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93) i pochodzi z Chińskiej Republiki Ludowej.

1.4. Dochodzenie

- (12) Komisja należycie poinformowała o wszczęciu dochodzenia władze ChRL, znanych zainteresowanych producentów eksportujących w ChRL i stowarzyszenie przemysłu unijnego.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1948 z dnia 25 listopada 2019 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obejścia środków antydumpingowych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/186 wobec przywozu niektórych stali odpornych na korozję pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej oraz poddające ten przywóz wymogowi rejestracji (Dz.U. L 304 z 26.11.2019, s. 10).

- (13) Zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia wszczynającego kwestionariusze dla producentów eksportujących z ChRL zostały udostępnione na stronie internetowej DG TRADE ⁽⁴⁾.
- (14) Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz złożenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w rozporządzeniu wszczynającym. Wszystkie strony poinformowano, że brak współpracy może spowodować zastosowanie art. 18 rozporządzenia podstawowego oraz oparcie ustaleń na dostępnych faktach.
- (15) Zgłosiło się sześć grup przedsiębiorstw z ChRL oraz stowarzyszenie przemysłu Unii, reprezentujące przemysł Unii zdefiniowany w dochodzeniu pierwotnym.
- (16) Spośród wyżej wymienionych sześciu grup jedynie dwie przedłożyły pełne odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach oraz wniosowały o zwolnienie z ewentualnych rozszerzonych środków zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego:
- Beijing Shougang Cold Rolling Co., Ltd., Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd. i powiązane z nimi przedsiębiorstwa handlowe China Shougang International Trade & Engineering Corp., Shougang Holding Trade (Hong Kong) Limited oraz Shougang International (Austria) GmbH („grupa Shougang”);
 - Bengang Steel Plates Co., Ltd., BX Steel POSCO Cold Rolled Sheet Co. Ltd i powiązane z nimi przedsiębiorstwa handlowe Benxi Iron & Steel Hong Kong Limited, Benxi Iron and Steel Group Europe GmbH, Benxi Iron & Steel (Group) International Economic and Trading Co., Ltd., oraz Benxi Iron Steel America Limited („grupa BSP”).
- (17) Zgodnie z zawiadomieniem w sprawie skutków pandemii COVID-19 w odniesieniu do dochodzeń antydumpingowych i antysubsydyjnych ⁽⁵⁾ Komisja postanowiła nie przeprowadzać wizyt weryfikacyjnych na terenie przedsiębiorstw, które zwróciły się z wnioskiem o zwolnienie z powodu pandemii COVID-19. Zamiast tego Komisja zorganizowała wideokonferencję z grupą Shougang w celu weryfikacji przedłożonych przez nią odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (18) Z tych samych powodów inny eksporter złożył pisemne oświadczenie zamiast wziąć udział w przesłuchaniu, o które wnioskował.

1.5. Okres sprawozdawczy i okres objęty dochodzeniem

- (19) Okres objęty dochodzeniem trwał od dnia 1 stycznia 2013 r. do dnia 30 września 2019 r. („OD”). W odniesieniu do OD dane zgromadzono w celu zbadania między innymi domniemanej zmiany w strukturze handlu. Za okres od dnia 1 października 2018 r. do dnia 30 września 2019 r. (okres sprawozdawczy lub „OS”) zgromadzono bardziej szczegółowe dane w celu zbadania ewentualnego osłabienia skutków naprawczych obowiązujących środków i występowania dumpingu.

2. WYNIKI DOCHODZENIA

2.1. Uwagi ogólne

- (20) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja przeanalizowała, czy nastąpiła zmiana struktury handlu w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem i nieznacznie zmodyfikowanego produktu pochodzącego z ChRL, czy zmiana ta wynikała z praktyki, procesu lub prac niemających innych racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza uniknięciem nałożenia cła, czy istniały dowody szkody lub osłabienia skutków naprawczych cła pod względem cen lub ilości produktu objętego dochodzeniem, jak również czy istniały dowody świadczące o dumpingu, zgodnie z przepisami art. 2 rozporządzenia podstawowego.

2.2. Poziom współpracy

- (21) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania zaproszono chińskich producentów eksportujących do współpracy i udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w celu wykazania, że ich wywóz nie stanowił obejścia środków.

⁽⁴⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2409

⁽⁵⁾ Dz.U. C 86 z 16.3.2020, s. 6.

- (22) Mimo że w pierwotnym dochodzeniu antydumpingowym brało udział 19 grup lub przedsiębiorstw, jedynie dwie grupy przedsiębiorstw złożyły wniosek o zwolnienie i dostarczyły informacje wymagane w ramach obecnego postępowania. Te dwie grupy reprezentowały 14 % całkowitego przywozu z Chin zgłoszonego przez producentów eksportujących podczas pierwotnego dochodzenia antydumpingowego, lecz mniej niż 1 % łącznego przywozu produktu objętego dochodzeniem w OS. Poziom współpracy był zatem niski.
- (23) Na podstawie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu informacje dostarczone przez grupę BSP zostały uznane za niekompletne i niewiarygodne. W związku z tym Komisja poinformowała BSP o zamiarze nieuwzględnienia przedstawionych informacji i dokonania ustaleń w odniesieniu do grupy na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (24) Grupa BSP przedstawiła uwagi dotyczące zamiaru Komisji dotyczącego wykorzystania dostępnych faktów w odniesieniu do grupy. Grupa nie zgodziła się z wnioskiem Komisji, że nie przedstawiła niezbędnych informacji, i stwierdziła, że w pełni współpracowała z Komisją, wysyłając w terminie wszystkie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i odpowiedzi na pisma w sprawie uzupełnienia braków.
- (25) Grupa BSP twierdziła, że oparcie się na dostępnych faktach jest nieuzasadnione, ponieważ, po pierwsze, Komisja powinna była wcześniej zwrócić się o wyjaśnienie różnicy w odniesieniu do ilości wywiezionych podczas pierwotnego dochodzenia. Po drugie, grupa twierdziła, że niemożliwe było ustalenie numeru kontrolnego produktu („PCN”), a kody produktów stosowane przez przedsiębiorstwa nie mogły dokładnie odpowiadać PCN wskazanemu przez Komisję. Grupa BSP twierdziła również, że nie mogła przedstawić dokładnego składu chemicznego, o który wnioskuje Komisja, ponieważ nie było to wymagane przez normy branżowe i w związku z tym był on mierzony i zapisywany wyłącznie na konkretny wniosek klienta.
- (26) Jako że grupa BSP nie przedstawiła żadnych dowodów, które mogłyby wpłynąć na wnioski Komisji, Komisja potwierdziła swój zamiar odrzucenia odpowiedzi grupy BSP na pytania zawarte w kwestionariuszu i dokonania ustaleń w odniesieniu do grupy na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (27) Wywóz niewspółpracujących eksporterów został zatem oszacowany na ponad 99 % całkowitego chińskiego wywozu produktu objętego dochodzeniem do Unii w okresie sprawozdawczym. W związku z tym, w odniesieniu do wywozu, Komisja dokonała ustaleń w oparciu o dostępne fakty, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (28) Grupa Shougang współpracowała i, jak określono w sekcji 4 poniżej, została zwolniona z rozszerzonych ceł antydumpingowych.

2.3. Zmiana struktury handlu

- (29) W celu ustalenia, czy nastąpiła zmiana w strukturze handlu, Komisja przeanalizowała wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem oraz wielkość przywozu produktu objętego dochodzeniem w okresie objętym dochodzeniem.
- (30) Produkt objęty postępowaniem i produkt objęty dochodzeniem są objęte tymi samymi kodami CN, które obejmują również inne produkty (tj. gatunki stali przeznaczone do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny). Konkretnie kody TARIC umożliwiające ustalenie faktycznego poziomu przywozu zostały przypisane do obu produktów dopiero po wszczęciu odpowiednich dochodzeń, tj. w grudniu 2016 r. dla produktu objętego postępowaniem (podlegającego środkom antydumpingowym) i w listopadzie 2019 r. w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem. W związku z tym Komisja musiała oszacować odnośny przywóz.
- (31) W odniesieniu do okresu od 2013 r. do 2016 r. Komisja ustaliła wielkość przywozu produktów wyłączonych z zakresu środków antydumpingowych (głównie gatunki stali przeznaczone do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny) objętych tymi samymi kodami CN co produkt objęty postępowaniem, w oparciu o dowody przedstawione w pierwotnym dochodzeniu antydumpingowym, zgodnie z którymi około 15 % przywozu objętego kodami CN stanowiły produkty inne niż produkt objęty postępowaniem ⁽⁶⁾.
- (32) W kolejnym okresie łączny przywóz został ustalony na podstawie pełnych kodów CN. Przywóz produktu objętego postępowaniem ustalono w oparciu o konkretne kody TARIC, przywóz gatunków stali przeznaczonych do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny ustalono na podstawie szacunków przedstawionych przez przemysł Unii, a przywóz produktu objętego dochodzeniem został ustalony na podstawie różnicy między wskazanymi wyżej wielkościami.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 34 z 8.2.2018, motywy 64 do 66.

- (33) Poniższa tabela zawiera zestawienie zebranych informacji.

Tabela 1 Wielkość przywozu (w tonach) produktu objętego postępowaniem i produktu objętego dochodzeniem z ChRL do UE

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	OS
Produkt objęty postępowaniem	755 238 ⁽¹⁾	907 319 ⁽¹⁾	1 176 071 ⁽¹⁾	1 981 490 ⁽¹⁾	820 017 ⁽²⁾	754 ⁽²⁾	204 ⁽²⁾
Produkt objęty dochodzeniem	30 000 – 35 000 ⁽³⁾	40 000 – 45 000 ⁽³⁾	5 000 – 10 000 ⁽³⁾	15 000 – 20 000 ⁽³⁾	977 932 ⁽⁵⁾	913 226 ⁽⁵⁾	988 937 ⁽⁵⁾
Inne produkty (gatunki stali przeznaczone do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny)	100 000 – 105 000 ⁽³⁾	115 000 – 120 000 ⁽³⁾	200 000 – 205 000 ⁽³⁾	330 000 – 335 000 ⁽³⁾	350 000 ⁽⁶⁾	450 000 ⁽⁶⁾	550 000 ⁽⁶⁾
Ogółem ⁽⁴⁾	888 515	1 067 434	1 383 613	2 331 165	2 147 949	1 363 980	1 539 142

Źródła: Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/186, Eurostat i dane szacunkowe przemysłu

⁽¹⁾ 85 % obowiązujących kodów CN określonych dla danego okresu w pierwotnym dochodzeniu. W odniesieniu do 2016 r. zastosowano to samo założenie.

⁽²⁾ Kody TARIC

⁽³⁾ Przywóz produktów innych niż produkt objęty postępowaniem, ale łącznie z produktem objętym dochodzeniem oraz gatunkami stali przeznaczonymi do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny przed wprowadzeniem środków pierwotnych stanowił około 15 % łącznego przywozu na poziomie kodu CN, w oparciu o ustalenia wynikające z dochodzenia pierwotnego za okres 2013–2016. Współpracujący producent eksportujący sprzedawał niektóre rodzaje produktu objęte definicją produktu objętego dochodzeniem jeszcze przed wprowadzeniem środków pierwotnych – w latach 2013–2016.

⁽⁴⁾ Łączny przywóz objęty kodami CN, w tym produkt objęty postępowaniem, produkt objęty dochodzeniem i inne produkty.

⁽⁵⁾ Wynik uzyskany jako różnica: łączny przywóz minus przywóz produktu objętego postępowaniem i innych produktów.

⁽⁶⁾ Dane szacunkowe przemysłu oparte na danych z badań rynkowych w okresie następującym po dochodzeniu pierwotnym.

- (34) Całkowita wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL spadła z 1 857 490 ton w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem antydumpingowym (październik 2015 r. – wrzesień 2016 r.) do 204 ton w okresie sprawozdawczym. Spadek ten był szczególnie wyraźny od czerwca 2017 r., kiedy to Komisja objęła rejestracją przywóz produktu objętego postępowaniem ⁽⁷⁾.
- (35) Jednocześnie przywóz produktu objętego dochodzeniem zaczął rosnąć dopiero od 2017 r. Wahał się on między 978 000 a 988 937 ton między 2017 r. a OS, podczas gdy przed wszczęciem dochodzenia pierwotnego był on nieznaczący.
- (36) Niemal całkowity zanik przywozu produktu objętego postępowaniem po wprowadzeniu środków antydumpingowych w połączeniu z równoległym wzrostem przywozu produktu objętego dochodzeniem stanowi istotną zmianę w strukturze handlu, zgodnie z wymogami art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

2.4. Występowanie praktyk obchodzenia środków

- (37) Art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego zawiera wymóg, zgodnie z którym zmiana struktury handlu nie powinna wynikać z praktyki, procesu lub prac niemających racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem. Praktyka, proces lub prace polegają między innymi na nieznaczącej modyfikacji przedmiotowego towaru tak, aby został on objęty kodami celnymi, które zazwyczaj nie są objęte środkami, pod warunkiem że zmiana taka nie zmienia istotnej charakterystyki tego towaru.
- (38) Produkt objęty postępowaniem i produkt objęty dochodzeniem mają te same zasadnicze właściwości. Produkt objęty dochodzeniem uzyskuje się poprzez wprowadzenie niewielkich modyfikacji do produktu objętego postępowaniem, na przykład poprzez nieznaczące zmiany składu chemicznego produktu lub jego powłoki. Producenci produktu objętego postępowaniem mogą w łatwy sposób wprowadzać te zmiany i produkować produkt objęty postępowaniem oraz produkt objęty dochodzeniem na tych samych liniach produkcyjnych. Uzyskane w ten sposób produkty mogą być wykorzystywane do tych samych zastosowań, tj. w przemyśle budowlanym lub do produkcji urządzeń gospodarstwa domowego. Z punktu widzenia producentów i użytkowników produkt objęty postępowaniem i produkt objęty dochodzeniem należy uznać za ten sam produkt.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1238 z dnia 7 lipca 2017 r. poddające rejestracji przywóz niektórych stali odpornych na korozję pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 177 z 8.7.2017, s. 39).

- (39) Tylko dwie grupy chińskich producentów eksportujących przesłały wniosek o zwolnienie, aby wykazać, że są rzeczywistymi producentami produktu objętego dochodzeniem i nie zwiększyły swojej sprzedaży w Unii tego produktu po wprowadzeniu środków pierwotnych. Ci dwaj producenci reprezentowali jedynie ułamek (mniej niż 1 %) przywozu produktu objętego dochodzeniem w OS. Tymczasem w dochodzeniu pierwotnym współpracowało 19 grup chińskich eksporterów. Ten niski poziom współpracy sugerował, że wielu chińskich eksporterów produktu objętego dochodzeniem nie było skłonnych przedstawić dowodów na to, że po wprowadzeniu środków antydumpingowych nie modyfikowało nieznacznie produktu objętego postępowaniem. W związku z tym Komisja musiała skorzystać z innych źródeł informacji, stanowiących dostępne fakty, w celu uzyskania dowodów na obchodzenie środków.
- (40) Przemysł Unii przedstawił przykłady praktyk stosowanych przez chińskich eksporterów w celu nieznacznej modyfikacji produktu objętego postępowaniem prowadzącej do objęcia tego produktu konkretnymi kodami celnymi, które nie podlegały środkom. Informacje te potwierdziły istnienie różnych praktyk obchodzenia środków.
- (41) Stowarzyszenie przemysłu Unii przedstawiło świadectwo badania próbki przywożonego towaru, wykazujące dodanie magnezu do powłoki. W wyniku tej niewielkiej zmiany produkt objęty był innym kodem TARIC niż produkt objęty postępowaniem i w związku z tym nie podlegał środkom pierwotnym.
- (42) Ponadto stowarzyszenie przemysłu Unii przedstawiło materiały promocyjne chińskiego eksportera promującego sprzedaż stali odpornych na korozję z powłoką, do której dodano magnez, w których to materiałach zaznaczono wyraźnie, że w odniesieniu do tego produktu nie będą stosowane żadne środki antydumpingowe.
- (43) Stowarzyszenie przemysłu Unii przedstawiło również informacje wskazujące na to, że niektórzy importerzy starali się, by ich przywóz nie był objęty zakresem obowiązujących środków, na przykład dokonywali przywozu produktu, który był powleczony cienką warstwą oleju lub był olejowany tylko na samym początku i końcu, włącznie ze środkiem zwoju, podczas gdy reszta produktu pozostawała pasywowana i w związku z tym podlegała pierwotnym środkom.
- (44) W oparciu o wszystkie powyższe dowody, które stanowią dostępne fakty dotyczące niewspółpracujących producentów eksportujących, Komisja stwierdza istnienie praktyki obchodzenia środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego na poziomie krajowym dla całego przywozu produktu objętego dochodzeniem z ChRL. Ta praktyka obchodzenia środków ma formę nieznacznej modyfikacji produktu objętego postępowaniem tak, aby został on objęty kodami celnymi, które zwykle odnoszą się do produktów nieobjętych środkami.
- (45) Ponadto w ramach innych jurysdykcji również odnotowano stosowane przez Chiny praktyki obchodzenia środków, które wynikają z wprowadzenia środków antydumpingowych wobec produktu objętego postępowaniem.
- (46) Australia zakończyła w 2016 r. dochodzenie w sprawie obejścia środków, w którym stwierdziła, że wywożona niestopowa stal galwanizowana została nieznacznie zmodyfikowana w wyniku wprowadzenia niewielkiej zmiany w procesie wytwarzania poprzez dodanie pierwiastków stopowych ⁽⁸⁾.
- (47) W lutym 2020 r. Stany Zjednoczone Ameryki również stwierdziły, że miało miejsce obchodzenie środków dotyczących niektórych stali odpornych na korozję – produkt był przewożony z Chin do kilku państw trzecich (Kostaryki, Malezji i Zjednoczonych Emiratów Arabskich), w których poddawano go niewielkiemu przetworzeniu ⁽⁹⁾.
- (48) Powyższe działania wskazują, że chińscy eksporterzy wprowadzili praktyki obchodzenia środków w odniesieniu do wywozu nie tylko do Unii, ale również na inne rynki eksportowe.

2.5. Osłabianie skutków naprawczych cła

- (49) Jak przedstawiono w tabeli 1 powyżej, przywóz produktu objętego dochodzeniem do Unii przez chińskich eksporterów znacznie wzrósł między 2016 r. a OS. W OS produkt objęty dochodzeniem stanowił 53 % przywozu wyrządzającego szkodę w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem antydumpingowym.

⁽⁸⁾ https://www.industry.gov.au/sites/default/files/adc/public-record/040_-_final_report_-_rep_290_and_298_0.pdf

⁽⁹⁾ <https://www.trade.gov/press-release/us-department-commerce-announces-preliminary-rulings-self-initiated-circumvention>

- (50) Pod względem wielkości w OS przemysł Unii odnotował sprzedaż w Unii między 4 000 000 a 5 000 000 ton, podczas gdy łączny przywóz produktu objętego postępowaniem i produktu objętego dochodzeniem stanowił 2 441 000 ton, co wskazuje na łączną konsumpcję w Unii w przedziale od 6 441 000 do 7 441 000 ton. W związku z tym udział przywozu z Chin w rynku oszacowano na poziomie przekraczającym 13 %.
- (51) W odniesieniu do cen Komisja porównała cenę eksportową nieznacznie zmodyfikowanego produktu z ceną sprzedaży przemysłu Unii w OS.
- (52) Ponieważ ceny i koszty zmieniły się od czasu pierwotnego dochodzenia, cena docelowa produktu objętego dochodzeniem w pierwotnym dochodzeniu nie odzwierciedlała już ceny stosowanej w OS. W związku z powyższym Komisja porównała cenę eksportową nieznacznie zmodyfikowanego produktu z ceną sprzedaży przemysłu Unii w OS, zgłoszoną przez przemysł Unii.
- (53) Na chińskie ceny importowe odnotowane w danych Eurostatu składają się ceny nieznacznie zmodyfikowanego produktu objętego postępowaniem i droższych gatunków stali przeznaczonych do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny. Biorąc pod uwagę niski poziom współpracy chińskich eksporterów oraz brak jakichkolwiek innych wiarygodnych informacji, Komisja oparła się na szacunkach przedstawionych przez przemysł Unii, zgodnie z którymi cena gatunków stali przeznaczonych do wykorzystania przez przemysł motoryzacyjny jest o 20 % wyższa od ceny produktu objętego postępowaniem, co ma również zastosowanie do chińskiego przywozu produktów podobnych.
- (54) Po zastosowaniu różnicy w cenie między produktem objętym postępowaniem a produktem objętym dochodzeniem do wartości przywozowej produktu objętego dochodzeniem, podanej przez Eurostat, wykazano, że chińskie ceny importowe produktu objętego dochodzeniem podcinały cenę unijną w OS o około 4 %. Przemysł Unii przedstawił również dane wskazujące, że nadal znajduje się on w sytuacji powodującej straty.
- (55) Biorąc pod uwagę znaczną wielkość przywozu produktu objętego dochodzeniem, który w znacznej mierze zastąpił przywóz produktu objętego postępowaniem po wprowadzeniu środków pierwotnych, a także niskie ceny tego przywozu, stwierdzono, że skutki naprawcze cła zostały osłabione zarówno pod względem ilości, jak i cen.

2.6. Dowody dumpingu w odniesieniu do normalnych wartości ustalonych wcześniej dla produktu podobnego

- (56) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy ceny eksportowe produktu objętego dochodzeniem były cenami dumpingowymi.
- (57) Biorąc pod uwagę nieznaczny poziom współpracy producentów eksportujących, Komisja ustaliła cenę eksportową na podstawie danych Eurostatu, dostosowanych według szacunków przemysłu Unii, jak wyjaśniono w motywie (53).
- (58) Średnia chińska cena importowa oparta na danych Eurostatu, dostosowana do wartości ex-works z wykorzystaniem danych jedyne go eksportera współpracującego, została porównana ze średnią ważoną wartością normalną ustaloną w dochodzeniu pierwotnym.
- (59) Porównanie wartości normalnej i ceny eksportowej wykazało poziom dumpingu niewspółpracujących producentów eksportujących wynoszący około 14 % w okresie sprawozdawczym.

2.7. Wniosek

- (60) Na podstawie powyższych ustaleń Komisja uznała, że ostateczne cło antydumpingowe nałożone na przywóz produktu objętego postępowaniem zdefiniowanego w pierwotnym dochodzeniu były obchodzone przez przywóz nieznacznie zmodyfikowanego produktu pochodzącego z ChRL.
- (61) W toku dochodzenia wykazano, że nastąpiła zmiana struktury handlu między ChRL i Unią, która wynikała z praktyki, procesu lub prac niemających wystarczających racjonalnych przyczyn lub ekonomicznego uzasadnienia, poza nałożonym cłem.
- (62) Komisja ustaliła również, że skutki naprawcze cła są osłabiane pod względem cen lub ilości produktu podobnego. Stwierdzono również dowody dumpingu w odniesieniu do wartości normalnych ustalonych wcześniej dla produktu podobnego.

3. ŚRODKI

- (63) Na podstawie powyższych ustaleń uznano, że ostateczne cła antydumpingowe nałożone na przywóz niektórych stali odpornych na korozję pochodzących z ChRL są obchodzone przez przywóz produktu objętego dochodzeniem pochodzącego z ChRL.
- (64) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego obowiązujące środki antydumpingowe wprowadzone wobec przywozu niektórych stali odpornych na korozję pochodzących z ChRL powinny zatem zostać rozszerzone na przywóz produktu objętego dochodzeniem pochodzącego z ChRL.
- (65) Zgodnie z art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, które stanowią, że rozszerzone środki powinny mieć zastosowanie do przywozu wprowadzanego na terytorium Unii i objętego rejestracją nałożoną rozporządzeniem wszczynającym, należy pobrać cło antydumpingowe od przywozu do Unii produktu objętego dochodzeniem pochodzącego z ChRL.

4. WNIOSKI O ZWOLNIENIE

- (66) Dwie grupy producentów eksportujących z ChRL złożyły wnioski o zwolnienie z ewentualnych rozszerzonych środków zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (67) Jak określono w motywie (26), jedna grupa chińskich producentów eksportujących nie dostarczyła niezbędnych informacji w swoim wniosku o zwolnienie, w związku z czym Komisja nie uwzględniła informacji przedłożonych przez tę grupę przedsiębiorstw.
- (68) Jedyna współpracująca grupa producentów eksportujących i powiązanych z nimi przedsiębiorstw handlowych poinformowała, że sprzedawała już niewielką ilość produktu objętego dochodzeniem przed wprowadzeniem środków pierwotnych i od tego czasu nie nastąpiła żadna zmiana w strukturze handlu. W związku z tym stwierdzono, że grupa nie jest zaangażowana w praktyki związane z obchodzeniem środków, a Komisja uznała, że zwolnienie tej grupy jest uzasadnione.
- (69) Jak wskazano w motywie (17), Komisja postanowiła nie przeprowadzać żadnych wizyt weryfikacyjnych w siedzibach grup przedsiębiorstw, które złożyły wniosek o zwolnienie.
- (70) Komisja, zgodnie z zawiadomieniem w sprawie skutków pandemii COVID-19 w odniesieniu do dochodzeń antydumpingowych i antysubsydyjnych, może wszcząć z urzędu przegląd na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, gdy tylko obszary, na których zlokalizowani są zwolnieni producenci eksportujący, nie będą już uznawane za niebezpieczne dla podróżujących.

5. UJAWNIEŃ USTALEŃ

- (71) Wszystkie zainteresowane strony poinformowano o najważniejszych faktach i okolicznościach prowadzących do powyższych wniosków oraz zwrócono się do nich o przedstawienie uwag. Jedynie Eurofer, skarżący w dochodzeniu pierwotnym, wypowiedział się na temat ostatecznego ujawnienia ustaleń, popierając wnioski Komisji i wzywając Komisję do śledzenia zmian w wywozie dokonywanym przez jedyne go producenta eksportującego korzystającego ze zwolnienia.
- (72) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2018/186 na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z żelaza, stali stopowej lub stali niestopowej; uspokojonych aluminium; powleczonych lub pokrytych ogniowo cynkiem lub aluminium, ale nie powleczonych ani nie pokrytych innym metalem; pasywowanych chemicznie; zawierających: 0,015 % lub więcej, ale nie więcej niż 0,170 % masy węgla, 0,015 % lub więcej, ale nie więcej niż 0,100 % masy aluminium, nie więcej niż 0,045 % masy niobu, nie więcej niż 0,010 % masy tytanu i nie więcej niż 0,010 % masy wanadu; w zwojach, arkuszach ciętych na wymiar i taśmach, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

z wyłączeniem produktów:

- ze stali nierdzewnej, ze stali krzemowej elektrotechnicznej i ze stali szybkotnącej,
- nieobrobionych więcej niż walcowanych na gorąco lub walcowanych na zimno,

tj. produktu objętego postępowaniem, obecnie objętego kodami CN ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 i ex 7226 99 70 (kodami TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 22, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 94) i pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, do którego mają zastosowanie środki pierwotne,

zostaje niniejszym rozszerzone na przywóz

wyrobów walcowanych płaskich z żelaza, stali stopowej lub stali niestopowej; powleczonych lub pokrytych ogniowo cynkiem lub aluminium lub magnezem, nawet ze stopu zawierającego krzem; pasywowanych chemicznie; nawet z dodatkową obróbką powierzchni, taką jak olejowanie lub uszczelnianie; zawierających: nie więcej niż 0,5 % masy węgla, nie więcej niż 1,1 % masy aluminium, nie więcej niż 0,12 % masy niobu, nie więcej niż 0,17 % masy tytanu i nie więcej niż 0,15 % masy wanadu; w zwojach, arkuszach ciętych na wymiar i taśmach,

z wyłączeniem następujących produktów:

- ze stali nierdzewnej, ze stali krzemowej elektrotechnicznej i ze stali szybkotnącej,
- nieobrobionych więcej niż walcowanych na gorąco lub walcowanych na zimno,
- oraz produktu objętego postępowaniem zdefiniowanego na początku niniejszego artykułu,

obecnie objętych kodami CN ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7210 90 80, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7212 50 90, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30, ex 7226 99 70 (kody TARIC: 7210 41 00 30, 7210 49 00 30, 7210 61 00 30, 7210 69 00 30, 7210 90 80 92, 7212 30 00 30, 7212 50 61 30, 7212 50 69 30, 7212 50 90 14, 7212 50 90 92, 7225 92 00 30, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7226 99 30 30, 7226 99 70 13, 7226 99 70 93), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Rozszerzenie to nie ma zastosowania do przywozu produktów, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, produkowanych przez przedsiębiorstwa wymienione poniżej:

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Beijing Shougang Cold Rolling Co., Ltd	C229
Shougang Jingtang United Iron and Steel Co., Ltd	C164

3. Stosowanie zwolnień przyznanych przedsiębiorstwom wyszczególnionym w ust. 2 niniejszego artykułu jest uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, wystawionej przez producenta, na której znajduje się oświadczenie z datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, wraz z podaniem nazwiska i funkcji. Oświadczenie ma następującą treść: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) niektórych stali odpornych na korozję sprzedanych na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w (państwo, którego dotyczy postępowanie). Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury stosuje się cło antydumpingowe nałożone na mocy ust. 1 niniejszego artykułu.

4. Cło rozszerzone na mocy ust. 1 niniejszego artykułu pobiera się od przywozu do Unii niektórych stali odpornych na korozję, zarejestrowanego zgodnie z art. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/1948 oraz art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

1. Wnioski o zwolnienie z cła rozszerzonego na mocy art. 1 składa się na piśmie w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej; wnioski te muszą być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu wnoszącego o zwolnienie. Wnioski należy przysyłać na następujący adres:

European Commission
Directorate-General for Trade
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2016/1036 Komisja może zezwolić w drodze decyzji na zwolnienie przywozu pochodzącego od przedsiębiorstw, które nie obchodzą środków antidumpingowych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2018/186, z cła rozszerzonego na mocy art. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejszym poleca się organom celnym zaprzestać rejestracji przywozu ustanowionej zgodnie z art. 2 rozporządzenia (UE) 2019/1948.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 sierpnia 2020 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca